



Early Journal Content on JSTOR, Free to Anyone in the World

This article is one of nearly 500,000 scholarly works digitized and made freely available to everyone in the world by JSTOR.

Known as the Early Journal Content, this set of works include research articles, news, letters, and other writings published in more than 200 of the oldest leading academic journals. The works date from the mid-seventeenth to the early twentieth centuries.

We encourage people to read and share the Early Journal Content openly and to tell others that this resource exists. People may post this content online or redistribute in any way for non-commercial purposes.

Read more about Early Journal Content at <http://about.jstor.org/participate-jstor/individuals/early-journal-content>.

JSTOR is a digital library of academic journals, books, and primary source objects. JSTOR helps people discover, use, and build upon a wide range of content through a powerful research and teaching platform, and preserves this content for future generations. JSTOR is part of ITHAKA, a not-for-profit organization that also includes Ithaka S+R and Portico. For more information about JSTOR, please contact support@jstor.org.

Monatshefte

für deutsche Sprache und Pädagogik.
(Früher: **Pädagogische Monatshefte.**)

A MONTHLY
DEVOTED TO THE STUDY OF GERMAN AND PEDAGOGY.
Organ des
Nationalen Deutschamerikanischen Lehrerbundes.

Herausgegeben vom
Nationalen Deutschamerikanischen Lehrerseminar
zu MILWAUKEE, WIS.

Schriftleiter :
Max Griebisch, Seminardirektor.

Leiter der Abteilung für das höhere Schulwesen:
Prof. Dr. E. C. Roedder,
Staatsuniversität Wisconsin.

Sechzehnter Jahrgang.

1915.

Reprinted with the permission of the
University of Wisconsin, Madison, Wis.
KRAUS REPRINT LTD.
VADUZ
1965

Inhaltsverzeichnis.

Offizielles.	
Alumnenverein des Lehrerseminars 297 Nationaler Deutschamerikanischer Lehrerbund. Protokoll der Spe- zialsitzung der Bundesbeamten, 23. Januar 33 10. April 138 Mitteilung des Bundesvorstandes. 138 Ernennung des Herrn Straube zum Schatzmeister 233 Protokoll der Sitzung der Bundes- beamten, 2. Oktober..... 265 Nationales Deutschamerikanisches Lehrerseminar, Aufforderung zur Beteiligung am neuen Jahreskurs 139	Klenze, Camillo, Die historische Vorbildung unserer Lehrer des Deutschen 299 Kundgebung des deutschen Lehrer- vereins u. des katholischen Leh- rerverbandes des deutschen Reiches 8 Lauer, Edw. Henry, The Organiza- tion of Second Year College German 151 Maurer, Hnr. Herm., Wir Deutsch- amerikaner und der Weltkrieg.1, 34 Müssen die dingwörter mit grossen anfangsbuchstaben geschrieben werden? 307 Osthaus, Carl, Parliamentary Exer- cises in German Student Clubs. 148 Price, Lawrence, M., Natural Meth- ods of Teaching German Compo- sition 272 Purin, Chas. M., The Teachers Course in German with Special Reference to Phonetics 105 Radosavljevich, P. R., Lehrform.. 141 Schauermann, Karl, Für die Auf- führung in der Schule geeignete Theaterstücke 50, 289 Schulze, Rud., Der Vorgang des Lesens 237 Steffen, G. F., Warum ich auf den Erfolg Deutschlands im Welt- krieg hoffe 267 Stempfel, Theodor, Der Weltkrieg. 233 Stern, Leo, Der Weltkrieg; die Stellung der Deutschamerikaner 201 Voss, Ernst, Zum Weltkriege..... 69 Wolzogen, E. von, Volk 269 Zucker, Adolf E., Zeitungen als Textbuch 270
Aufsätze.	
Almstedt, Herm., The Merits of the Direct Method 81 Ferren, H. M., The Joint Mission of German and Latin in America 177 Flick, H. H., Die Einführung des deutschen Unterrichts in die öf- fentlichen Schulen von Cincinnati 203 Haenssler, William, The Disciplinary Value of Modern Language Teaching 242 Hess, John A., The du-Row in a College German Class..... 216 Jonas, J. B. E., Die Vorbereitung des Lehrers der neueren Spra- chen in Deutschland.....10, 43 Ders., Richtlinien für die Aus- wahl des Lesestoffes.....169, 210 Keldel, Heinr., über das Vokabel- lernen im Unterricht..... 74 Kenngott, A., Answers to Questions concerning the direct Method... 13 Kläeber, Fr., Ein neues Blatt deut- scher Dichtung 303	

Berichte.

Der dritte Sommerkursus des deutschamerikanischen Lehrerseminars	221
Eiselmeier, J., Report of the Commissioner of Education for the Year ended June 30, 1913.....	121
Griebisch, Max, Bericht über die Tätigkeit des Lehrerseminars...	246
Heim, Anton, Der deutsche Volksschullehrer in unseren grösseren Städten	116, 181, 311
Seminarunterstützungsgesellschaft, Jahresversammlung	156
Roeder, Edw. C., Jahresversammlung der Wisconsin Association of Modern Foreign Language Teachers	185
Whyte, John, Jahresversammlung der Modern Language Association of America	55

Korrespondenzen.

Alumnenecke	
21, 60, 90, 130, 159, 224, 251, 282, 321	
Buffalo (J. L. Luebben)	18
Chicago (Emes)	
18, 58, 88, 127, 157, 228, 248, 280, 316	
Cincinnati (E. K.)	
..... 19, 89, 157, 249, 281, 317	
Milwaukee (H. Slegmeyer)	
..... 20, 58, 127, 158, 250, 318	
New York (R. O. H.)	
..... 21, 59, 129, 251, 319	
Youngstown, O. (Ph. K.).....	188

Umschau.

Amerika.

Amerikanisch-deutsche Beziehungen	23, 64, 133, 160, 162, 163, 190, 191, 253, 254, 284, 285, 323
Baltimore, Deutsche-Tag-Feier..	254
Bismarckfeiern	160
Booker T. Washington †	323
Boston, Ausdehnung des Unterrichts im Französischen und Deutschen	283
Ansprache des Nationalökonom Brooks Adams	323
Chicago, Apothekerkurs in Highschools	92

Wohlfahrtsausschuss für Lehrerinnen	131
Die Vorbürgermeisterwahl ...	131
Germanistische Gesellschaft und der Krieg	189
Defizit in der Schulverwaltung	189
Jahresbericht des Schwabenvereins	226
Resolution der Schulbehörde gegen Federation of Labor ...	226
Frau Young resigniert	283
„German Bank“ organisiert..	284
Cincinnati, Konvent der Schulaufsichtsbeamten	92
Cleveland, O., School Survey...	190
Cornell Universität, Dr. Moritz Bonn Inhaber der Schiff-Stiftung	226
Jahresbericht des German Club	253
Deutschamerikanischer Nationalbund	91, 189, 226, 254
Deutsche Gesellschaft von Pennsylvania feiert Jubiläum	22,
gibt Stipendium	91
Deutschunterricht ausgedehnt ..	
..... 130, 190, 283	
Gelbels Geburtstagsfeier	225
Indiana, Preisaufgabe des Nationalbundes	91
Universität, Vereinszeitung ..	160
Hinscheiden Dr. Lesers.....	189
Kansas, Stand des Deutschunterrichts in High Schools und Universität	190
Körperliche Züchtigung verboten in St. Louis	23
Los Angeles, Deutsche Bücher in der öffentlichen Bibliothek...	253

Lehrerseminar.

Abgangsfeyer der Oberklasse.	225
Das neue Schuljahr. Schülerzahl.	252
Direktor Griebisch verletzt....	22
Jahrbuch 1915	189, 283
Gäste des Seminars.....	283, 322
Lehrausschuss des Verwaltungsrats im Seminar	90
Osterferien	90
Schauturnen der Seminaristen	90

Seminarverein, Generalversammlung	225	Omaha, Direktor Griebisch inspiziert Schulen	322
Sommerkursus 1915	225	Peabody, Mass., Katastrophe in der St. Johns Schule.....	284
Veränderungen im Lehrkörper	225	Philadelphia, Jacobs wird Schulleiter	91
Weihnachtsferien 1914	22	Superintendent Jacobs †	226
Madison, Nationalbund und Prof. Giese	61, 161	Ancient Order of Hibernians und Dr. Kuno Meyer.....	131
Dean Birge feiert Jubiläum..	131	Portland, Ore., Deutsche Schulfest	226
Michigan, Jahresversammlung des Staatslehrervereins	253	Rittinghaus, Fried. Wilh. †	61
Universität, Verein deutscher Studenten gegründet	322	Schillerfeiern	322
Milwaukee, Entscheidung des Obergerichts im Fall Torney..	130	Schulbesuch in den Vereinigten Staaten	223
„Milwaukee and the War.“ ..	225	Schulgesetzgebung	91, 131, 159, 160, 190
Dr. Wilhelm Rahn †	252	Spanisch eingeführt	23, 131, 284, 323
Jahresversammlung der Wisconsin Teachers Association.	283	Toledo, Massenversammlung des Deutschtums	23
Minneapolis, Kursus für die Pflege von Säuglingen	160	Turnlehrerseminar des Nordamerikanischen Turnerbundes, Statistik	253
Missouri, Lehrergehälter	62	Valley Forge, Enthüllung des Steuben-Denkmal	283
Montana, Ruhegehaltsordnung..	159	Vocational Training	190
N. E. A.	160, 253, 322	Wisconsin Modern Language Teachers	130, 159, 322
Nickerson, Kansas, Deutschunterricht in der Reno County High School	130		
New York, Bazar für deutsche und österr. Kriegsnotleidende.	22	<i>Deutschland.</i>	
Germanistische Gesellschaft und Ernst von Hesse-Wartegg	24	Auer, Ludwig †	94
Mutterrecht der Lehrerin, Fall Peixotto	61, 90	Deutsche Dichter im Felde	24, 63, 64, 192, 325
John Jasper †	131	Deutscher Sprachverein, Jahresbericht	227
Columbia Universität, Professoren austausch abgesagt ...	132	Düsseldorf baut Kunstakademie.	24
Harvard und Dr. Kuno Meyer.	160	Ehrlich, Dr. Paul †	228
Dr. Fried. Hirth feiert 70. Geburtstag	160	Frankfurt, Universität	24, 95
Dr. Radosavljevich wird Professor	226	Bau einer Mittelschule abgelehnt	286
Josef Winter †	252	Geschichtsunterricht in Preussen neugestaltet	286
Hermann Ridder †	284	Glücks Geburtsort festgestellt..	161
Staatsverband gegen neue Verfassung	284	Goetz, Dr. Ferdinand †	285
American Women of German Descent organisieren sich...	322	Hamburg, Professur für Sprache und Kultur Japans	192
Volkshochschulkurse des Akademikerbunds	322	Halle, Professur für Pädagogik.	228
Ohio, Staatsuniversität. Auführungen des Studentenvereins	130	Jena, Prof. Rein verliert seine Söhne	228
		Kabisch, Rich. †	95, 132, 192
		Kerschensteiner an die Deutsch-amerikaner	94
		Kremser, Eduard †	24

Krieg und Schule 24, 25, 92, 93, 94, 95, 132, 133, 134, 161, 192, 227, 323, 324	Chamissos Grabstätte 325
Kulturbund deutscher Gelehrter und Schriftsteller 133	Der verdeutschte Cylinderhut..... 193
Lamprecht, Karl † 192	Der deutsche Buchhandel..... 193
Leipzig, Dr. Goetz wird Nachfol- ger Lamprechts 285	Die moderne Fibelkunst..... 286
Buchgewerbeausstellung 63	Freiligrath und Longfellows Ge- dichte 161
Leschetitzky, Theodor † 323	Ganghofer beim Kaiser..... 134
Lienhard, Friedr. feiert 50. Ge- burtstag 286	Hindenburg-Anekdoten 27, 164
Literatur- und Theaternachrich- ten 63, 94, 192	Humor in ernster Zeit.....
Meumann, Ernst † 191 65, 163, 229, 288, 289, 325
Muschner, Georg † 323	Humor aus Schule und Haus....
Schulstatistik, höhere Schulen Preussens 285 96, 134, 164, 229, 288, 325
Nietzsche und der Krieg 25	Fünf-Pfennigstücke von Eisen.... 324
Pädagogische Zeitschriften ein- gegangen 94, 163, 227	Grau gewordene Schiefertafeln.... 288
Pollack, Dr. F. † 254	Krieg im Sprichwort..... 280
Schenckendorff, Emil † 161	Lateinschrift, für und wider....
Spitteler, Karl, Beleuchtung des Falles in den Pädag. Blättern 162 62, 132, 324
Trojan, Dr. Johannes † 323	Lehrer Erfinder des Unterseeboots 28
Wehner, Anton von † 161	Lehrfreiheit an amerikanischen Universitäten 26
Werner, Anton von † 63	Montessori, Kritik der Methode... 27
Zillesen, Fried. † 228	Sprachecke des Sprachvereins.... 229
Österreich-Ungarn, Erlass des Kultusministers 286	Sprachkenntnis eine Waffe..... 96
China, Japanisch-buddhistische Missionstätigkeit 324	Wacht am Rhein, amtliche Fest- legung 228
England, Sprachunterricht in englischen Schulen 26, 95, 162	Wertvolle Altertumsfunde 288
Frankreich, Antwort der Verei- nigung der Lehrer Frankreichs auf die Proklamation der deut- schen Lehrer 162	Zedernwald the Firma Faber..... 324
Polen, Neuordnung des Unter- richtswesens 286	
Universität Warschau eröffnet 980	Gedichte.
Russland, Zahl der Analphabeten 93	C. B., Der gefährliche Bindestrich 164
Serbien, Unterricht eingestellt.. 228	Dietz, Rud., Der deutsche Lehrer. 65
Türkel, Deutscher Sprachunter- richt 193, 286	Langer, Erich, Weihnachten. — Weihnachtsglocken 326
Berufung deutscher Professoren nach Konstantinopel 228	Lichtenberg, Willi, Eine Mutter.. 287
	Lienert, Meinrad, Im Winter..... 325
	Nicolay, Clara L., Bismarck, der Schmied 135
	Nordmeyer, H. W., Deutschland 1915 (Übertragung) 137
	Wechsel, Emil, Neujahr..... 326
	Weigelt, Conrad, Mein Kriegsfrei- williger 193
Vermischtes.	Bücherschau.
Ährenlese von Schülern 287	Arnold, Hans, Fritz auf Ferien (E. C. Roedder)..... 328
Bismarckfeier in Berlin..... 194	Chiles, James A., German Prose Composition (E. C. Roedder)... 327
	David, W. H., First Steps in Ger- man Composition (E. C. R.).... 326
	Decker, W. C. & Maerkisch, Rob., Deutschland und die Deutschen (E. C. R.) 195

Deutsche Vorträge hamburgischer Professoren (M. G.)	164	Meyer, Fr., Füllsteine (J. E.)....	261
Diekhoff, Tobias, The German Language (E. C. R.)	97	Meyer, J. F., The German Element in Two Great Crises of American History (H. Keidel).....	261
Dietrich von Bern, ed. by A. E. Wilson (E. C. R.)	327	Modern Language Teaching (M. G.)	328
Flick, H. H., In Freud und Leid (M. G.)	66	Rein, Wilh., Die nationale Einheitsschule (J. E.)	66
Fischer, W., Die deutsche Sprache von heute (E. C. R.)	196	Schmidt, Leonh., Gudrun (E. C. R.)	263
Fontane, Theodor, Kriegsgefangen. — Aus den Tagen der Okkupation. — Aus England und Schottland (F. Schoenemann)	28	Seeligmann, Karl, Altes und Neues (E. C. R.)	327
Golther, Wolfgang, Die deutsche Dichtung im Mittelalter (E. C. R.)	96	Stern und Arrowsmith, Aus deutschen Dörfern (E. C. R.)	195
Hewitt, Theodor B., A Short Course in Practical German Composition (E. C. R.)	326	Storm, Theodor, Pole Poppenspäler, ed. by E. Leser, ed. by A. Busse (E. C. R.)	195
Immermann, Karl, Andreas Hofer, herausg. v. Dr. H. Muchau (F. Schoenemann)	90	Immensee, ed. by C. M. Purin (A. Kenngott)	262
Keller, Gottfried, Die drei gerechten Kammacher, ed. by Harry T. Collings (E. C. R.)	263	Truscott, Fred. Wilson, Elementary German Composition for High Schools and Colleges (E. C. R.)	326
Krause, C. A., Über die Reformmethode in Amerika (M. G.) ..	198	Wagner, Rich., Einführung in das Studium der deutschen Sprache (E. C. R.)	196
Literature of Modern Language Methodology in America for 1914 (Carl A. Krause)	255	Walter von Aquitanien, Franz Linnig (E. C. R.)	263
Matthias, Theodor, Sprachleben und Sprachschäden (E. C. R.)..	196	Weihnachtsstücke (M. G. — K. S.)	292
		Weise, Oskar, Wie lernt man einen guten deutschen Stil schreiben..	196
		Zehme, Arnold, Germanische Götter- und Heldensage (E. C. R.)..	262